

駐越南代表處教育組 函

地址：20A Floor, PVI Tower Hanoi, 1
Pham Van Bach Street, Yen Hoa Ward, Cau
Giay District, Ha Noi, Vietnam
傳 真：+84-24-3226-2114
聯絡人：張舒晴
電 話：+84-24-3833-5501 ext. 8456

受文者：教育部

發文日期：中華民國109年4月16日

發文字號：越教字第1090416027號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：越南航海大學公文、招生科系一覽表、報名表（未命名1_0416027A00_ATTCH1.odt、未命名1_0416027A00_ATTCH2.pdf、未命名1_0416027A00_ATTCH3.pdf）

主旨：越南航海大學(Vietnam Maritime University)提供2名我國籍學生2020/2021大學部獎學金事，敬請鈞部協助宣傳周知，敬請鑒核。

說明：

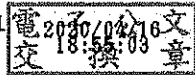
- 一、謹按越南航海大學為越南海事類知名學府，位於海防市，該校校長范春陽(Phm Xuân Dng)前於2017年擔任副校長時應本組邀請訪臺，對臺灣高等教育品質讚譽有加，亦盼持續增進雙方教育交流合作，本次係首度提供我國學生獎學金。
- 二、獎學金內容：學費、學生宿舍(如有要求)，不含來回機票及其他雜費。
- 三、申請期間：2020年5月1日至6月30日。
- 四、如有意願申請，請將申請表及相關資料逕寄越南航海大學，地址：484 Lch Tray, Kênh Dng, Lê Chân, TP Hi

Phòng ; 電話 : 0225. 3829. 109 或 0973782975 (Mr. Phan Anh) ; Email : qhqt@vimaru.edu.vn ; 網站 : www.vimaru.edu.vn 。

五、檢附越南航海大學公文(併附中譯)、招生科系一覽表及報名表各一份供參。

正本：教育部

副本：駐越南代表處教育組



裝

訂

線



越南交通運輸部
越南航海大學
482編號/DHHHVN-QHQT
主旨：對國際學生提供獎學金

越南社會主義共和國
獨立-自由-幸福
海防，2020年4月6日

敬致：駐越南臺北經濟文化辦事處

越南航海大學成立於1956年，為越南19所重點大學之一，並為交通運輸類科大學及研究所規模最大的一所，為越南海運經濟事業培育人才。

越南航海大學現在大學部有44個培訓專業，13個高專培訓專業、8個研究所專業，學生總數超過15,000名，其中航運、航海經濟、國際經營及物流、經營管理與市場行銷等4個專業全部以英文授課，教師均為美國、歐洲、日本及越南教授、領銜專家。

為了促進雙方團結合作，在2020-2021年，越南航海大學將提供2名符合標準的學生大學部獎學金，可參加英文或越南文授課課程。獎學金包含學費、學生宿舍(如有要求)，惟不包含來回機票及其他雜費。

越南航海大學謹通報駐越南臺北經濟文化辦事處協助遴選符合資格學生，開始申請期間為5月1日，最慢為6月30日。

有關問題請聯絡：

越南航海大學國際關係處

地址：484 Lạch Tray, Kênh Dương, Lê Chân, TP Hải Phòng

電話：0225.3829.109 或 0973782975

Email：qhqt@vimaru.edu.vn；網站：www.vimaru.edu.vn

真誠感謝。

校長

收文：

-上述；

-存留：文書，QHQT

范春陽

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
TRƯỜNG ĐẠI HỌC HÀNG HẢI VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 482 /ĐHHHVN-QHQT

Hải Phòng, ngày 06 tháng 04 năm 2020

Về việc cấp học bổng cho sinh viên
quốc tế

Kính gửi: Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại Việt Nam

Trường Đại học Hàng hải Việt Nam được thành lập từ năm 1956, là một trong 19 trường đại học trọng điểm của Việt Nam và là cơ sở đào tạo đại học, sau đại học lớn nhất trong ngành Giao thông Vận tải; Trường cũng là nơi cung cấp nguồn nhân lực chính cho các chuyên ngành có liên quan trực tiếp đến nền kinh tế biển của Việt Nam.

Trường Đại học Hàng hải Việt Nam hiện đang đào tạo 44 chương trình đại học, 13 chuyên ngành cao học, 08 chuyên ngành nghiên cứu sinh với tổng số hơn 15.000 sinh viên. Trong đó, các ngành Điều khiển tàu biển (Navigation), Khai thác máy tàu biển (Marine Engineering), Kinh tế Hàng hải (Global Studies and Maritime Affairs), Kinh doanh quốc tế và Logistics (International Business and Logistics) và Quản lý Kinh doanh và Marketing (Business and Marketing Management) được giảng dạy hoàn toàn bằng tiếng Anh bởi các giảng viên là các giáo sư, chuyên gia hàng đầu của Hoa Kỳ, Châu Âu, Nhật Bản và Việt Nam...

Nhằm góp phần thắt chặt tình đoàn kết của hai bên, trong năm học 2020 – 2021, Trường Đại học Hàng hải Việt Nam sẽ cấp 02 suất học bổng khuyến học toàn khóa học đại học với các khóa học bằng tiếng Anh (hoặc tiếng Việt) cho 02 ứng viên đủ tiêu chuẩn nhận học bổng. Học bổng này bao gồm tiền học phí, chỗ ở trong ký túc xá (nếu có nhu cầu) không bao gồm vé máy bay đi, về và các chi phí khác.

Trường Đại học Hàng hải Việt Nam trân trọng thông báo tới Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại Việt Nam để lựa chọn ứng viên phù hợp tham dự chương trình. Hạn nộp hồ sơ bắt đầu từ ngày 01/05/2020 và chậm nhất là 30/06/2020.

Mọi thông tin liên quan xin vui lòng liên hệ:

Phòng Quan hệ Quốc tế - Trường Đại học Hàng hải Việt Nam;

Số 484 Lạch Tray, Lê Chân, Hải Phòng;

Điện thoại: 0225.3829.109 hoặc 0973.782.975 (Mr. Phan Anh);

Email: qhqt@vimaru.edu.vn; Website: <http://www.vimaru.edu.vn>.

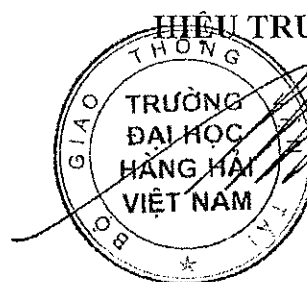
Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Các phòng ĐT, CTSV, KHTC, Viện ĐTQT,
Viện ĐTCLC (để p/h triển khai);
- Lưu VT, QHQT.

Tài liệu gửi kèm:

- Danh mục các chuyên ngành đào tạo;
- Form đăng ký tham dự chương trình.



PGS.TS. *Phạm Xuân Dương*

DANH MỤC

Tên ngành/chuyên ngành đào tạo bậc Đại học, Cao đẳng bằng Tiếng Việt, Tiếng Anh
(List of Undergraduate Major of Vietnam Maritime University)

Các chuyên ngành có đánh dấu (*) là các chuyên ngành được giảng dạy bằng tiếng Anh

Majors with () can be conducted by English*

Majors without () shall be conducted by Vietnamese*

No.	TÊN NGÀNH/CHUYÊN NGÀNH (VIETNAMESE)	GROUP MAJORS/ MAJOR NAME (ENGLISH)
-	KHOA HỌC HÀNG HẢI	MARINE SCIENCE AND TECHNOLOGY
1	Điều khiển tàu biển (*)	Navigation (*)
2	Khai thác máy tàu biển (*)	Marine Engineering (*)
3	Quản lý Hàng hải	Maritime Management
-	LUẬT	LAW
4	Luật Hàng hải	Maritime Law
-	KỸ THUẬT ĐIỆN TỬ - VIỄN THÔNG	ELECTRONIC AND TELECOMMUNICATION ENGINEERING
5	Điện tử viễn thông	Electronic and Telecommunications
-	KỸ THUẬT ĐIỀU KHIỂN VÀ TỰ ĐỘNG HOÁ	CONTROL ENGINEERING AND AUTOMATION
6	Điện tự động tàu thủy	Marine Electrical Engineering
7	Điện tự động công nghiệp	Industrial Automation Engineering
8	Tự động hóa hệ thống điện	Automation of Electric Power Systems
-	KỸ THUẬT TÀU THỦY	NAVAL ARCHITECTURE AND MARINE ENGINEERING
9	Máy tàu thủy	Marine Mechanical Engineering
10	Thiết kế tàu và công trình ngoài khơi	Naval Architecture and Ocean Engineering
11	Đóng tàu và công trình ngoài khơi	Shipbuilding and Ocean Engineering
-	KỸ THUẬT CƠ KHÍ	MECHANICAL ENGINEERING
12	Máy và tự động hóa xếp dỡ	Material Handling Machineries and Automation
13	Máy và tự động công nghiệp	Industry Engineering and Automation
14	Kỹ thuật cơ khí	Mechanical Engineering
15	Kỹ thuật cơ điện tử	Mechatronics
16	Kỹ thuật ô tô	Automotive Engineering
17	Kỹ thuật nhiệt lạnh	Heat & Refrigeration Engineering

**PHIẾU ĐĂNG KÝ
DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI HỌC TẬP TẠI VIỆT NAM**

**APPLICATION FORM
FOR INTERNATIONAL APPLICANTS TO STUDY IN VIETNAM**

*Hãy điền đầy đủ thông tin vào chỗ trống hoặc đánh dấu (✓) vào các ô tương ứng. Viết họ tên bằng chữ in hoa. Please fill in the blanks or tick (✓) appropriate boxes. Write your full name in **BLOCK** letters.*

1	Họ/Family name	Tên đệm/Middle name	Tên/First name
2	Ngày sinh/Date of birth:	Ngày/Day..... tháng/month..... năm/year.....	
3	Giới tính/Gender:	<input type="checkbox"/> Nam/Male	<input type="checkbox"/> Nữ/Female
4	Nơi sinh/Place of birth:	Thành phố/City..... Nước/Country.....	
5	Quốc tịch/Nationality:	.....
6	Nghề nghiệp/Occupation:	.....
7	Tôn giáo/Religion:	.....
8	Hộ chiếu/Passport:	Số/Number	Nơi cấp/Place of issue
		Ngày cấp/Date of issue	Ngày hết hạn/Expiry date
9	Tình trạng hôn nhân/ Marital status:	<input type="checkbox"/> Độc thân/Single <input type="checkbox"/> Đã kết hôn/Married <input type="checkbox"/> Ly dị/Divorced	
10	Tiếng mẹ đẻ/Native language:	.....
11	Địa chỉ liên hệ trong nước/ Home country contact address:	..... .....
12	Điện thoại nhà riêng trong nước/Home phone number in your home country:	.....
13	Người liên hệ khi cần bảo tin ở trong nước/Contact person in your home country in case of emergency:		
	Họ tên/Full name	Quan hệ/Relationship	
	Địa chỉ nơi ở/Residential address	Nơi làm việc/Place of work	
	Điện thoại/Phone number	Email	

14	Quá trình học tập/Educational background:			
	Năm học Academic year	Cơ sở đào tạo Institution	Ngành học Field of Study	Văn bằng, chứng chỉ Qualifications

15	Quá trình công tác/Employment record:			
	15.1 Cơ quan công tác/Employer:		.....
	Thời gian công tác/Time of employment:		Từ/From: tháng/month. năm/year. Đến/To: tháng/month. năm/year.	
	Vị trí công tác/Job Title:		.....
	Mô tả công việc/Job Description:		.....
	15.2 Cơ quan công tác/Employer:		.....
	Thời gian công tác/Time of employment:		Từ/From: tháng/month. năm/year. Đến/To: tháng/month. năm/year.	
	Vị trí công tác/Job Title:		.....
	Mô tả công việc/Job Description:		.....
16	Tự đánh giá trình độ tiếng Việt/Self assessed Vietnamese language proficiency:			
	<input type="checkbox"/> Không biết tiếng Việt/Zero Vietnamese proficiency <input type="checkbox"/> Biết tiếng Việt /Some Vietnamese Proficiency Chọn trình độ tương ứng ở cột bên cạnh/Tick appropriate box in the next column:		<input type="checkbox"/> Sơ cấp/Elementary <input type="checkbox"/> Trung cấp/Intermediate <input type="checkbox"/> Cao cấp/Advanced	
	Nếu bạn đã học ở Việt Nam bằng tiếng Việt, hãy điền các thông tin dưới đây/If you have studied in Vietnam in Vietnamese, complete all following required information:			
	Tên các trường đã học/Names of institutions attended:		.....
	Tổng thời gian đã học/Total length of study:		..... giờ/hours tháng/months năm/years	
	Giấy chứng nhận trình độ tiếng Việt/Certificate of Vietnamese language proficiency:		<input type="checkbox"/> Không/No <input type="checkbox"/> Có/Yes Trình độ/Level:	
Loại văn bằng tốt nghiệp đã được cấp/Types of qualifications awarded:		<input type="checkbox"/> THPT/High school <input type="checkbox"/> Cao đẳng/College <input type="checkbox"/> Đại học/Bachelor <input type="checkbox"/> Thạc sĩ/Master <input type="checkbox"/> Tiến sĩ/Doctor		
17	Trình độ tiếng Anh/English Language Proficiency:			
	<input type="checkbox"/> Không biết tiếng Anh/Zero English proficiency <input type="checkbox"/> Biết tiếng Anh/Some English Proficiency Chọn trình độ tương ứng ở cột bên cạnh/Tick appropriate box in the next column:		<input type="checkbox"/> Sơ cấp/Elementary <input type="checkbox"/> Trung cấp/Intermediate <input type="checkbox"/> Cao cấp/Advanced	
18	Ngoại ngữ khác/Other foreign languages:			

	..... Trình độ/Level:		
	..... Trình độ/Level:		
19	Khóa học đăng ký/Proposed Study Program: <input type="checkbox"/> Tiểu học/Primary School <input type="checkbox"/> Trung học cơ sở/Lower Secondary School <input type="checkbox"/> Trung học phổ thông/Upper Secondary School		
	<input type="checkbox"/> Trung cấp chuyên nghiệp/Secondary Professional and Technical School <input type="checkbox"/> Cao đẳng/Associate <input type="checkbox"/> Đại học/Bachelor <input type="checkbox"/> Thạc sĩ/Master <input type="checkbox"/> Tiến sĩ/PhD <input type="checkbox"/> Thực tập sinh/Research Fellowship <input type="checkbox"/> Khóa học ngắn hạn/Short-term training course		
20	Ngành học, lĩnh vực nghiên cứu đăng ký/Proposed field of study/research:		
21	Thời gian học đăng ký/Proposed period of study: Từ/From: ngày/day tháng/month. năm/year. Đến/To: ngày/day tháng/month. năm/year.		
22	Cơ sở giáo dục đăng ký/Proposed educational institution for study/research:		
23	Ngôn ngữ đăng ký sử dụng cho khóa học/Proposed language medium for study: <input type="checkbox"/> Tiếng Việt/Vietnamese <input type="checkbox"/> Tiếng Anh/English <input type="checkbox"/> Ngôn ngữ khác/Other language:		
24	Thành viên trong gia đình đang ở Việt Nam (nếu có)/Your family members living in Vietnam (if any):		
	Họ tên/Full name	Quan hệ/Relationship	Địa chỉ/Address
	1. ....	.....	.....
	2. ....	.....	.....
25	Chi phí trong thời gian học tập tại Việt Nam/Source of funding for your study in Vietnam: <input type="checkbox"/> Học bổng Chính phủ Việt Nam/Vietnamese Government Scholarship <input type="checkbox"/> Học bổng khác/Other Scholarship <input type="checkbox"/> Tự túc kinh phí/Self-funding		
26	<p>Tôi, người ký tên dưới đây, xin cam đoan tất cả thông tin tôi ghi trong Phiếu đăng ký này là hoàn toàn trung thực và chính xác. Tôi xin cam kết tuân thủ Pháp luật của Việt Nam, Quy chế quản lý lưu học sinh nước ngoài học tập tại Việt Nam và nội quy, quy định của cơ sở đào tạo, cơ sở nội trú trong suốt thời gian lưu học tại Việt Nam.</p> <p>I, the undersigned, hereby acknowledge that all the information on this Application Form is true and correct to the best of my knowledge. I hereby undertake to comply strictly with all the laws and the regulations of the Vietnamese Government, all regulations applicable to international students studying in Vietnam, all regulations of the educational institutions and accommodation providers throughout my stay in Vietnam.</p>		
Ngày/Day tháng/month năm/year			
Ký tên/Applicant's signature:			